|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1272** | 15.VII.2023 | (Informaciones recibidas hasta el 3 de julio de 2023) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **Email: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 Email:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 Email: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Approbación de Recommandaciones UIT-T 4

Servicio telefónico:

San Pedro y Miquelón (Colectividad territorial de la República Francesa) (*Autorité de Régulation   
des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)*, París) 4

Otra comunicación:

Austria 5

Restricciones de servicio 5

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada   
(Res. 21 Rev. PP-06) 6

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para   
telecomunicaciones internacionales 7

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes   
públicas y suscripciones 8

Lista de códigos de operador de la UIT 9

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 9

Plan de numeración nacional 11

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1273 | 1.VIII.2023 | 14.VII.2023 |
| 1274 | 15.VIII.2023 | 28.VII.2023 |
| 1275 | 1.IX.2023 | 11.VIII.2023 |
| 1276 | 15.IX.2023 | 31.VIII.2023 |
| 1277 | 1.X.2023 | 15.IX.2023 |
| 1278 | 15.X.2023 | 29.IX.2023 |
| 1279 | 1.XI.2023 | 13.X.2023 |
| 1280 | 15.XI.2023 | 1.XI.2023 |
| 1281 | 1.XII.2023 | 15.XI.2023 |
| 1282 | 15.XII.2023 | 30.XI.2023 |
| 1283 | 1.I.2024 | 8.XII.2023 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)

1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)

1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Approbación de Recommandaciones UIT-T

Por AAP-31, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T Y.3656 (06/2023): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

**Servicio telefónico   
(Recomendación UIT-T E.164)**

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**San Pedro y Miquelón (Colectividad territorial de la República Francesa) (indicativo de país +508)**

Comunicación del 3.VII.2023:

La *Autorité de Régulation des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración:

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de **6**  dígitos

La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es de  **9**  dígitos

b) Enlace a la eventual base de datos nacional (o a cualquier lista aplicable) con números UIT-T E.164 asignados dentro del Plan de Numeración Nacional:   
<https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>

c) Enlace a la eventual base de datos en tiempo real que refleja los números UIT-T E.164 transportados:   
n.d. a nivel público.

d) Plan de numeración detallado:

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | | **Utilización del  número E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| **40 a 59** | **6 dígitos** | **6 dígitos** | Servicio telefónico  fijo y móvil |  |
| 70840 a 70845 | 9 dígitos | 9 dígitos | Números móviles | Recursos nuevos el 1 de enero de 2023 |
| 70850 a 70855 | 9 dígitos | 9 dígitos | Números móviles | Recursos nuevos el 1 de enero de 2023 |
| 70856 a 70859 | 9 dígitos | 9 dígitos | MSRN | Recursos nuevos el 1 de enero de 2024 |

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)  
Numerotation   
14 rue Gerty Archimède   
75613 Paris Cedex 12  
Francia  
Tel.: +33 1 40 47 72 83   
E-mail: numerotation@arcep.fr   
URL: https://extranet.arcep.fr/portail/Communicationsélectroniques/Numérotation.aspx

Otra comunicación

**Austria**

Comunicación del 21.VI.2023:

Con motivo del 40o aniversario de la "amateur radio association Radio-Amateur-Klub der Technischen Universität Wien (RTU)", la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE40XTU** durante el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2023.

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Eslovaquia** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Malasia** | **1013 (p.5)** |  |  |
| **Tailandia** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Santo Tomé y Príncipe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, China** | **1068 (p.4)** |  |  |
| **Ucrania** | **1148 (p.5)** |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ADD | Insertar |  | PAR | Párrafo |
| COL | Columna |  | REP | Reemplazar |
| LIR | Leer |  | SUP | Suprimir |
| P | Página(s) |  |  |  |

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda N.o 86)

**Francia ADD**

| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Francia | **Halys**  16 rue Jean Jacques Rousseau  92130 ISSY LES MOULINEAUX | **89 33 94** | Thierry Braconnier  16 rue Jean Jacques Rousseau  92130 ISSY LES MOULINEAUX   |  |  | | --- | --- | | Tel: | +33 1 55 95 96 36 | | E-mail: | contact@halys.fr | | 14.XII.2020 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | | --- | | **Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)** | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1162 - 15.XII.2018)  (Enmienda N.o 99) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Australia SUP** |  |  | | 505 54 | Nokia Solutions and Networks Australia Pty Ltd | | **Australia ADD** |  |  | | 505 55 | New South Wales Government Telecommunications Authority | | 505 56 | Nokia Solutions and Networks Pty Ltd | | **Japón SUP** |  |  | | 440 78 | Okinawa Cellular Telephone Company | | **Países Bajos ADD** |  |  | | 204 06 | Private Mobility Nederland B.V. | | **Venezuela (República Bolivariana de) ADD** |  |  | | 734 08 | PATRIACELL C.A. | | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | |  |

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 154)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NT-Schulze GmbH  Am Wall 35  D-15366 NEUENHAGEN | **23153** | Mrs Anna-Maria Kellermann  Tel.: +49 3342 236520  Fax: +49 3342 236550  Email: a-m.kellermann@nt-schulze.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ON DIGITAL GmbH & Co. KG  Am Alten Gericht 25  D-95131 SCHWARZENBACH A.WALD | **ONDIGI** | Mr Martin Pister  Tel.: +49 9289 8575 50  Email: info@ondigital.bayern |

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1199 - 1.VII.2020)  
(Enmienda N.° 56)

| País/ Zona geográfica | | Nombre único del punto de señalización | Nombre del operador del punto de señalización |
| --- | --- | --- | --- |
| ISPC | DEC |
| **Albania SUP** | | | |
| 2-152-5 | 5317 | TELE.CO Albania | Tele.Co & Construction sh.p.k |
| **Albania ADD** | | | |
| 4-227-2 | 10010 | vMSC2\_SPX2 | Vodafone Albania sh.a. |
| 4-227-3 | 10011 | vMSC2\_SPX1 | Vodafone Albania sh.a. |
| 7-219-1 | 16089 | vMSC1\_SPX2 | Vodafone Albania sh.a. |
| 7-219-2 | 16090 | vMSC1\_SPX1 | Vodafone Albania sh.a. |
| 7-219-3 | 16091 | vMSC2\_BC | Vodafone Albania sh.a. |
| 7-219-4 | 16092 | vMSC1\_BC | Vodafone Albania sh.a. |
| **Estados Unidos ADD** | | | |
| 3-027-3 | 6363 | Johnstown, OH | E-MARCONI LLC |
| **Francia SUP** | | | |
| 2-023-2 | 4282 | BJT Partners – Paris 1 | BJT Partners |
| 2-023-5 | 4285 | BJT Partners – Paris 2 | BJT Partners |
| 2-023-7 | 4287 | Telecom Italia - POP Lille 1 | Telecom Italia |
| 2-149-3 | 5291 | Telia France 1 | Telia France |
| 2-151-4 | 5308 | Equant 1 | Equant Telecommunications SA |
| 2-151-7 | 5311 | Multicoms 1 | Multicoms |
| 2-201-0 | 5704 | Telecom Italia - POP Nantes 1 | Telecom Italia |
| 2-203-2 | 5722 | Longphone - Paris 2 | Longphone |
| 2-203-6 | 5726 | LLEIDA - Vitry sur Seine | LLEIDA |
| **Francia ADD** | | | |
| 2-023-2 | 4282 | Maore Mobile - Paris 1 | Maore Mobile |
| 2-023-5 | 4285 | Maore Mobile - Paris 2 | Maore Mobile |
| 2-023-7 | 4287 | Transatel - Paris 3 | Transatel |
| 2-149-3 | 5291 | Airnity - Paris 1 | Airnity |
| 2-151-4 | 5308 | Transatel - Saint Denis 1 | Transatel |
| 2-151-7 | 5311 | Syma - Aubervilliers Interxion PAR 1 | Syma |
| 2-201-0 | 5704 | Airnity - Paris 2 | Airnity |
| 2-203-1 | 5721 | Airnity – AWS Paris | Airnity |
| 2-203-6 | 5726 | Airnity – AWS Paris 2 | Airnity |
| 7-223-0 | 16120 | Acmoss – Rosny 1 | Acmoss |
| 7-223-1 | 16121 | Acmoss – Rosny 2 | Acmoss |
| 7-223-2 | 16122 | Acmoss – Nogent | Acmoss |
| 7-223-3 | 16123 | Acmoss – Lognes | Acmoss |
| **Francia LIR** | | | |
| 2-016-0 | 4224 | Sewan - Courbevoie | Sewan |
| 2-150-7 | 5303 | Odigo | Odigo |
| 2-151-0 | 5304 | Sinch Sweden AB - Courbevoie 1 | Sinch Sweden AB |
| 2-151-1 | 5305 | Sinch Sweden AB - Courbevoie 2 | Sinch Sweden AB |
| 2-151-3 | 5307 | Syma - Paris 2 | Syma |
| 7-238-2 | 16242 | Syma - Paris 1 | Syma |
| **Guadalupe ADD** | | | |
| 3-156-5 | 7397 | Free Caraïbe - Baie-Mahault - Guadeloupe | Free Caraïbe |
| **Macedonia del Norte ADD** | | | |
| 5-221-1 | 12009 | TAG-Wien | A1 Makedonija |
| 5-221-2 | 12010 | TAG-Linz | A1 Makedonija |
| **Martinica ADD** | | | |
| 3-160-3 | 7427 | Free Caraïbe - Fort de France - Martinique | Free Caraïbe |
| **Panamá ADD** | | | |
| 7-026-5 | 14549 | vSTP Clayton 1 | GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A. |
| 7-027-0 | 14552 | vSTP Clayton 2 | GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A. |
| 7-029-7 | 14575 | vSTP Evolution 1 | GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A. |
| **Samoa Americana ADD** | | | |
| 5-088-1 | 10945 | Iliili, AS | AST Telecom, LLC dba Bluesky |
| 5-088-2 | 10946 | Iliili, AS (2) | AST Telecom, LLC dba Bluesky |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.VI.2023, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Eslovaquia | +421 |